

Surah 79. An-Nazi'at

Asad: But unto him who shall have stood in fear of his Sustainer's Presence, and held back his inner self from base desires,

Malik: But he who had feared standing before his Rabb and curbed his evil desires

Pickthall: But as for him who feared to stand before his Lord and restrained his soul from lust,

Yusuf Ali: And for such as had entertained the fear of standing before their Lord's (tribunal) and had restrained (their) soul from lower Desires ⁵⁹⁹⁵

Transliteration: Waamaḥ man khafa maqama rabbihi wanaḥa alInnafsa AAani alhawaḥ

Khatab:

And as for those who were in awe of standing before their Lord and restrained themselves from ?evil? desires,

Author Comments

5995 - It is not meant for one class or race; it is universal, and is addressed to all the Worlds. For the meaning of "Worlds", see n. 20 to i. 2.

[View Page](#)

Source : *Alim.org-Compare Translation-Surah 79-Ayah 40*